

English Language Learner (ELL) Transition Summary

Final decisions for the inclusion of English Language Learners (ELLs) in the state accountability system for 2013 and 2014 were summarized in the *May 23, 2013 Accountability System for 2013 and Beyond Technical Description: Performance Index Indicators and Index Construction* (online at http://ritter.tea.state.tx.us/perfreport/account/2013/20130328coe/pi_technical_5-23-13.pdf).

The following four pages provide the appendices from the Technical Description document that describe the English and Spanish assessments for ELLs that are included in 2013 and 2014 state accountability index calculations. The table on the last page provides a one-page summary table of the information found in the appendices for 2014.

During the 2013 accountability development process, the ATAC ELL Workgroup recommended a one year transitional period (2013) before final inclusion/exclusion rules are implemented for 2014 and beyond. The availability of the ELL Progress Measure in 2014 warrants a review of the planned transition for each performance index, particularly Index 2 and Index 3 due to the additional weights that are applied to these indexes.

Appendix A.1: English Assessments for ELL / LEP Students Included in 2013 State Accountability Calculations

2013				
Year in U.S. Schools	Index 1	Index 2	Index 3	Index 4
First year of enrollment in U.S. schools	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>NA</i>
Second year of enrollment in U.S. schools				
Third year of enrollment in U.S. schools				
Fourth year of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	
Fifth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II			
Immigrants entering in Grade 9 or above	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	
Asylees/Refugees	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	
First through Fifth year of enrollment in U.S. schools				
Sixth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II			

Appendix A.2: Proposed English Assessments for ELL / LEP Students Included in 2014 State Accountability Calculations

2014				
Year in U.S. Schools	Index 1	Index 2	Index 3	Index 4
First year of enrollment in U.S. schools	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>
Second year of enrollment in U.S. schools	STAAR ELL Progress Measure	STAAR ELL Progress Measure	STAAR ELL Progress Measure and STAAR Level III	<i>Not Included</i>
Third year of enrollment in U.S. schools				
Fourth year of enrollment in U.S. schools				
Fifth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II		STAAR Phase-in Level II and STAAR Level III	STAAR Final Level II
Immigrants entering in Grade 9 or above	<i>Not Included</i>	Included based on year in U.S. schools as shown above for ELL students	Included based on year in U.S. schools as shown above for ELL students	<i>Not Included</i>
Asylees/Refugees				
First through Fifth year of enrollment in U.S. schools	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>
Sixth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	STAAR ELL Progress Measure	STAAR Phase-in Level II and STAAR Level III	<i>Not Included</i>

Appendix B.1: Spanish Assessments for ELL / LEP Students Included in 2013 State Accountability Calculations

2013				
Year in U.S. Schools	Index 1	Index 2	Index 3	Index 4
First year of enrollment in U.S. schools	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	NA
Second year of enrollment in U.S. schools				
Third year of enrollment in U.S. schools				
Fourth year of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	STAAR growth measure		
Fifth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II			
Asylees/Refugees	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	
First through Fifth year of enrollment in U.S. schools				
Sixth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	STAAR growth measure	<i>Not Included</i>	

English Language Learner (ELL) Transition Summary

Appendix B.2: Proposed Spanish Assessments for ELL / LEP Students Included in 2014 State Accountability Calculations*

2014				
Year in U.S. Schools	Index 1	Index 2	Index 3	Index 4
First year of enrollment in U.S. schools	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>
Second year of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	STAAR growth measure	STAAR Phase-in Level II and STAAR Level III	STAAR Final Level II
Third year of enrollment in U.S. schools				
Fourth year of enrollment in U.S. schools				
Fifth year or more of enrollment in U.S. schools				
Asylees/Refugees	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>	<i>Not Included</i>
First through Fifth year of enrollment in U.S. schools				
Sixth year or more of enrollment in U.S. schools	STAAR Phase-in Level II	STAAR growth measure	STAAR Phase-in Level II and STAAR Level III	STAAR Final Level II

* Current proposals for 2014 include possible consideration for ELL students with limited schooling or interrupted formal education that are tested on STAAR Spanish test versions.

English Language Learner (ELL) Results included in 2014 State Accountability (as recommended in May 2013)								
Number of Years in US Schools	Index 1		Index 2*		Index 3*		Index 4	
	STAAR Test Version							
	<i>English</i>	<i>Spanish</i>	<i>English</i>	<i>Spanish</i>	<i>English</i>	<i>Spanish</i>	<i>English</i>	<i>Spanish</i>
1st Year	Exclude	Exclude	Exclude	Exclude	Exclude	Exclude	Exclude	Exclude
2-4 Years*	ELL Progress Measure	Phase-in 1 Level II	ELL Progress Measure	STAAR Progress Measure	ELL Progress Measure & STAAR Level III	Phase-in 1 Level II & Level III	Exclude	Final Level II
5+ Years	Phase-in 1 Level II	Phase-in 1 Level II	ELL Progress Measure	STAAR Progress Measure	Phase-in 1 Level II & Level III	Phase-in 1 Level II & Level III	Final Level II	Final Level II

The table summary format above was provided by Liza Rosenthal and Theresa Urrabazo of the San Antonio ISD.